

## ■絵本の中の本物を見よう／朝鮮半島の文化

2019.04.19

\*みんぱくでは「展示資料」の欄のように、資料名を表示しています。

\*現在、酒幕は補修工事のため、立ち入り禁止となっています。

No.	表紙	題名／文／絵／訳 ／出版社	内 容	展示資料
1		あかてぬぐいのおくさんと7にんのかま イ・ヨンギヨン：文／え／かみや：絵／訳 福音館書店	韓国の「古隨筆闇中七友争論記」をもとに創作した絵本。お針上手なおくさんがうたたねしている間にお針箱の7つの道具たちが出てきて、だれが一番役に立っているか自慢しあう。	酒幕(…火鉢・火箸、扉)、トル(満1歳祝い)用女児服(…足袋)、煙管。
2		アジアの台所たんけん 大村次郷：写真・文／たくさんのふしき・福音館書店	『韓国』 韓国では1番寒さの厳しい季節に、みそ、醤油、キムチ作りが行われます。この作業は、たくさんの瓶が並ぶ「ジャンツッテ」というとても大切な場所で作られます。味噌玉は奇数の数だけ作ります。	酒幕(…かまど、かめ、食器、ざる、メジュ(豆麹・味噌玉))、外の甕、食膳(複製)、水汲み椀。
3		おばけのトッケビ -韓国・朝鮮の昔話 金森襄作：再話／チョン・スクヒヤン：絵／こどものとも・福音館書店	ひとりぼっちの若者がおばけのトッケビに出会い、運命が大きく変るお話。	酒幕(…甕)、花嫁衣装、花婿衣装、喪輿。
4		韓國のお正月 イ・サンヒ：作／木ン・ソンジュ：絵／おおたけきよみ：訳／岩崎書店	韓國のお正月がわかる絵本。親戚が集まり、晴れ着を着て、ご先祖様へのお供えを用意して…新年の行事に、子どもたちはワクワク。日本とよく似た風景を見つけるのも楽しい。	酒幕(…大鍋、包丁、まな板、膳、かご、チエギチャギ)、外の甕、食器と膳、トル(満1歳祝い)用男児服、トル(満1歳祝い)用女児服、祭祀床、祖先祭祀用具、笊。
5		きょうはソンミのうちでキムチをつけるひ! チエ・インソン：文／パン・ジョンファ：絵／ピヨン・キジャ：訳／セーラー出版(現社名・らんか社)	秋の終わりごろに、ひと冬食べる分のキムチをまとめて漬ける「キムジャン」という行事があります。その日は親類・近所総出で力を合わせて漬け込みます。今日はソンミのうちのキムジャンの日。ソンミもキムチを漬けるのを手伝います。	酒幕(…かまど、大鍋、包丁、まな板、甕、食器、ざる、かご)、外の甕、食器と膳(…箸)、キムジャン・キムチ(写真パネル)、水汲み椀、ノルバクチ(広口の甕)。
6		こかけにごりり -韓国・朝鮮の昔話 金森襄作：再話／チョン・スクヒヤン：絵／福音館書店	働き者の百姓達は、欲張りな地主から村で一本しかない木陰を買い取りました。すると木陰はどんどん伸びてきて…	酒幕(…かまど、甕、食器、ざる、丸高壺、やかん、灯明、ほうき、かぼちゃ、箕)、外の甕、背負子、祭祀床、祖先祭祀用具、煙管。

## ■絵本の中の本物を見よう／朝鮮半島の文化

2019.04.19

2

\*みんぱくでは「展示資料」の欄のように、資料名を表示しています。

\*現在、酒幕は補修工事のため、立ち入り禁止となっています。

No.	表 紙	題名／文／絵／訳 ／出版社	内 容	展 示 資 料
7		<b>ことりはことりは木でねんね</b> -韓国のことりうた チョン・スニ:作／松谷みよ子:訳 ／童心社	幻想的な韓国絵。慶尚北道の子守歌がベースになっている。 ねんねんよ。	酒幕(…かまど、膳、衣装箱、ほうき、木靴)。
8		<b>このよでいちばん大きな男の子</b> キム セシリル:文／ クォン ジェリヨン:絵 ／かみや にじ:訳 ／少年写真新聞社	この世で一番大きく生まれたキルサンは、ずんずん大きくなりすぎて家に入れず、着る服も作れず、仕方なく裸で山で暮らすことに。王様にお願いして布を千反もらい、オモニにパジとチョゴリを作ってもらった。ところが嬉しくて飛び跳ねたら、風を起こし稻が根こそぎ倒れ、怒った村人たちは…	酒幕(…食器、膳、衣装箱、火鉢、灯明、ほうき、ござ、円座)、チャンスンとソッテ、トル(満1歳祝い)用男児服、男性用喪服(…わらじ)、硯、毛筆。
9		<b>ごまひとつぶで...</b> 水谷章三:文／岩田健三郎:絵 ／太平出版社	役人になろうと、貧しい青年が村を出た。「ごま」一粒だけもって出発。さてどうなるのか？ 韓国版の「わらしへ長者」	酒幕(…かまど、甕、食器、ざる、石臼)、チャンスンとソッテ、背負子、メットル(石臼)、男性用喪服(…わらじ)、煙管。
10		<b>さがし絵で発見！ 世界の国ぐに ② 韓国</b> 姜尚中:監修／稻葉茂勝:著／こどもくらぶ:編 ／あすなろ書房	韓国と日本との文化や習慣などの「ちがい」と「おなじ」をみつける。	酒幕(…オンドル)、食器と膳、キムジャン・キムチ(写真パネル)、トル(満1歳祝い)用男児服、トル(満1歳祝い)用女児服、トル(満1歳祝い)で使う占い道具、花嫁衣装、花婿衣装、経典用版木、祭祀床、祖先祭祀用具、杖鼓の奏者、仮面、幼児・児童用教材(…ハングル140音表)。
11		<b>さんねん峠</b> -朝鮮のむかしばなし 李錦玉:作／朴民宜:絵 ／岩崎書店	転ぶと三年しか生きられない「さんねん峠」。その峠で転んでしまったおじいさんのお話。	濟州島の民家、酒幕(…食器、膳、ざる、かご、衣装箱、火鉢、火箸、灯明)、チャンスンとソッテ、背負子、食膳(複製)、男性用喪服(…わらじ)、煙管、杖鼓の奏者。

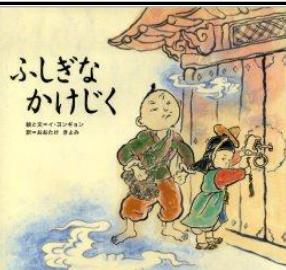
## ■絵本の中の本物を見よう／朝鮮半島の文化

2019.04.19

3

\*みんぱくでは「展示資料」の欄のように、資料名を表示しています。

\*現在、酒幕は補修工事のため、立ち入り禁止となっています。

No.	表 紙	題名／文／絵／訳 ／出版社	内 容	展 示 資 料
12		ソリちゃんのチュソク イ・オクベ：絵と文／みせけい：訳／セーラー出版（現社名・らんか社）	チュソクに、町に住むソリちゃんの家族は田舎のおばあちゃんの家へ行きました。親せきがおおぜい集まって、ごちそうを作つてお供えしたり、お墓参りをしたり、農楽隊にまじって踊つりました。	酒幕（…かまど、鉄鍋、包丁、まな板、甕、食器、膳、ざる、かご、ござ、木靴、かぼちゃ、オンドル煙突）、背負子、トル（満1歳祝い）用女児服、祭祀床、祖先祭祀用具、杖鼓の奏者、太平簫（チャルメラ）、ケンガリ（銅鑼）、小鼓、プク（太鼓）、農楽用の帽子、農旗、令旗、硯、毛筆。
13		ソルビム② -お正月の晴れ着（男の子編） ペ・ヒョンジュ：絵と文／ピョン・キジャ：訳／セーラー出版（現社名・らんか社）	お正月の男子の晴れ着と、一日の様子。	酒幕（…チェギチャギ）、トル（満1歳祝い）用男児服、トル（満1歳祝い）用女児服、煙管、きざみたばこ入れ、廐、水入れ、硯、毛筆。
14	チゲとむしろとおばあさんのとらたいじ	チゲとむしろとおばあさんのとらたいじ 小沢清子：文／譚小勇（タン シャオヨン）：絵／太平出版社	おばあさんとチゲ（背負子）とむしろが協力して、トラ退治をする話。	酒幕（…甕、水甕、火鉢）、背負子、牛の飼料用ひしやく、水汲み椀、ノルバクチ（広口の甕）。
15		とらはらパーティー シン・トングン：作・絵／ユン・ヘジョン：訳／岩崎書店	ある日、塩売りが道に迷つて困っていると、目の前にほらあながあられた。恐る恐る進んで行くと…、転落！気がつけば、なんとそこは巨大な虎の腹の中！	濟州島の民家、酒幕（…かまど）、背負子、煙管、杖鼓の奏者、ケンガリ（銅鑼）、太平簫（チャルメラ）、農楽用の帽子、農旗。
16		ふしぎなかけじく イ・ヨンギョン：絵と文／おおたけ きよみ：訳／アートン	韓国の古典小説『田禹治傳』をもとに創作された絵本。神仙の術を修めた道士からもらった”かけじく”。欲ばった主人公はその中に入り、100両盗もうとします。	酒幕（…甕、食器、膳、ござ、木靴、扉、米櫃、メジュ（豆麹・味噌玉）、オンドル煙突）、チャンスンとソッテ、男性用喪服、女性用喪服、煙管、仮面、硯、毛筆、喪輿。
17		へらない稻たば -朝鮮のむかしばなし 李錦玉：作／朴民宜：絵／岩崎書店	夜、2人の兄弟がそれぞれ稻たばをかついで互いの家を行き交う…。兄弟の仲を何にもまして大事にする話。	酒幕（…かまど、甕、食器、膳、かご、衣装箱、火鉢、火箸、灯明、ござ、箕）、背負子、花嫁衣装、花婿衣装、結婚式の贈り物（…膳）、男性用喪服（…わらじ）、杖鼓の奏者、小鼓、農楽用の帽子。

## ■絵本の中の本物を見よう／朝鮮半島の文化

2019.04.19

4

\*みんぱくでは「展示資料」の欄のように、資料名を表示しています。

\*現在、酒幕は補修工事のため、立ち入り禁止となっています。

No.	表 紙	題名／文／絵／訳 ／出版社	内 容	展 示 資 料
18		<b>マンヒのいえ</b> クォン・ユンドク：絵と文／みせ けい：訳／セーラー出版(現社名・らんか社)	大きな家へ引越したマンヒの一日のお話。	酒幕(…かまど、大鍋、まな板、甕、食器、膳、ざる、かご、ほうき、箕、石臼)、外の甕、水汲み椀、メットル(石臼)、結婚式の贈り物(…膳)、硯、毛筆。
19		<b>りんごのおくりもの</b> -朝鮮名作絵本シリーズ(4) 李錦玉：ぶん／朴民宜：え／朝鮮青年社	お金持ちと貴人と貧しい青年から求婚された娘が病気になる。彼女を救うことができたのは誰？	酒幕(…かまど、甕、食器、ざる、かご、箕)、チャンスンとソッテ、背負子。